

第三屆觀塘區議會屬下
文化、康樂及體育事務委員會
第二十四次會議記錄

日期：2011 年 7 月 12 日(星期二)

時間：下午 2 時 30 分

地點：觀塘政府合署 3 樓觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

陳國華先生, MH (主席)

柯創盛先生, MH

陳振彬先生, SBS, JP

陳百里博士

陳華裕先生, MH

張順華先生

周耀明先生

洪錦鉉先生

徐海山先生

簡銘東先生

郭必錚先生, MH

梁芙詠女士, BBS, MH

吳玉玲女士

曾劍輝先生

馮美雲女士(副主席)

潘進源先生, MH

潘兆文先生, MH

潘任惠珍女士, MH

蘇麗珍女士, MH

施能熊先生

黃啓明先生

姚柏良先生

林 峰先生

林亨利先生, MH

呂東孩先生

張桂芳女士

黎文英女士

潘慧芳女士

經常出席會議的政府部門代表

蕭潔芝女士

李賢斌先生

關婉薇女士

張荷芳女士

黃慧君女士

陸智剛先生

李淑玲女士

伍婉儀女士

署理觀塘民政事務助理專員

觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)

康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)

康樂及文化事務署高級經理(九龍東文化事務)

康樂及文化事務署經理(九龍東)市場推廣及地區活動

康樂及文化事務署觀塘區康樂事務經理

康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2

社會福利署助理社會工作主任(策劃及統籌)(觀塘)

協助討論有關議項的代表

議項 II

張荷芳女士	康樂及文化事務署高級經理(九龍東文化事務)
黃慧君女士	康樂及文化事務署經理(九龍東)市場推廣及地區活動

議項 III

關婉薇女士	康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)
-------	----------------------

議項 IV

關婉薇女士	康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)
-------	----------------------

議項 V

陸智剛先生	康樂及文化事務署觀塘區康樂事務經理
李淑玲女士	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2

議項 VI

陸智剛先生	康樂及文化事務署觀塘區康樂事務經理
李淑玲女士	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2

議項 VII

祝效賢先生	聯絡主任(四順)2
-------	-----------

議項 VIII

容河偉先生	聯絡主任(四順)1
祝效賢先生	聯絡主任(四順)2
蕭慧萍女士	聯絡主任(油塘)1
陳育苗女士	聯絡主任(秀茂坪)

呂沛靈女士	觀塘民政事務處行政主任(區議會)2
-------	-------------------

缺席者：

委員

麥富寧先生
林建華先生, MH
葉興國先生, MH

吳耀民先生
奚炳松先生

開會辭

主席歡迎與會人士出席第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會第二十四次會議。

2. 主席報告，行政主任(區議會)2 呂沛靈女士將從今次會議起接替調職的黃皓賢女士。他歡迎呂沛靈女士，並向黃皓賢女士致意，感謝她在任期內為委員會所作貢獻。

I. 通過上次會議記錄

3. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區免費文娛節目及地區文化藝術活動匯報
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 43/2011 號)

4. 康樂及文化事務署(下稱“康文署”)經理黃慧君女士介紹有關文件。

5. 委員備悉有關文件及同意文件內 2012/13 年度與地區團體合辦地區免費文娛節目的安排及分配模式的建議。

III. 康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉辦的推廣活動匯報
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 44/2011 號)

6. 康文署圖書館高級館長關婉薇女士介紹有關文件。

7. 委員備悉有關文件。

IV. 康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館使用概況匯報
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 52/2011 號)

- 8. 康文署圖書館高級館長關婉薇女士介紹有關文件。
- 9. 委員備悉有關文件。

V. 康樂及文化事務署於 2011 年 4 月至 5 月份在觀塘區內舉辦的康樂體育活動的匯報
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 45/2011 號)

- 10. 康文署副康樂事務經理李淑玲女士介紹有關文件。
- 11. 委員提出的查詢及意見如下：

11.1 在康文署舉辦的活動當中，有些項目的實際報名人數少於可供報名的名額。遇有剩餘名額的情況，康文署是否設有後補機制，讓市民在截止報名後報名，填補剩餘名額，使名額不致於浪費。

- 12. 康文署李淑玲女士回應如下：

12.1 署方在舉辦活動和制定各區的活動名額時，已因應個別地區的位置和市民的參與程度作出調整。唯導師對學生的比例不宜太多，故即使個別地區報名情況非常踴躍，也不宜過量增加名額。

- 13. 委員備悉有關文件。

VI. 康樂及文化事務署於 2012/2013 年度第一季(4-6 月)在觀塘區內舉辦的康樂體育活動計劃申請
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 46/2011 號)

- 14. 康文署副康樂事務經理李淑玲女士介紹有關文件。
- 15. 委員備悉有關文件。

VII. 觀塘健康城市督導委員會 2011/2012 年度活動額外撥款申請
(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 47/2011 號)

16. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任觀塘健康城市督導委員會的職務：

陳國華先生	副主席
梁芙詠女士	副主席
柯創盛先生	委員
林亨利先生	委員
陳振彬先生	顧問
陳華裕先生	委員
潘任惠珍女士	委員
呂東孩先生	委員
潘進源先生	委員
周耀明先生	委員
吳玉玲女士	委員

17. 觀塘民政事務處聯絡主任(四順)2 祝效賢先生介紹有關文件。

18. 委員通過有關文件。

VIII. 觀塘區各分區委員會 2011/2012 年度活動撥款申請

四順分區委員會

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 48/2011 號)

19. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任四順分區委員會的職務：

吳玉玲女士	主席
洪錦鉉先生	委員
郭必錚先生	委員
林 峰先生	委員

20. 觀塘民政事務處聯絡主任(四順)1 容河偉先生介紹有關文件。

21. 委員通過有關文件。

觀塘南分區委員會

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 49/2011 號)

22. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任觀塘南分區委員會的職務：

呂東孩先生	委員
張順華先生	司庫
馮美雲女士	委員

23. 觀塘民政事務處聯絡主任(油塘)蕭慧萍女士介紹有關文件。

24. 委員通過有關文件。

秀茂坪分區委員會

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 50/2011 號)

25. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任秀茂坪分區委員會的職務：

周耀明先生	委員
蘇麗珍女士	委員

26. 觀塘民政事務處聯絡主任(秀茂坪)陳育苗女士介紹有關文件。

27. 委員通過有關文件。

IX. 本委員會財政報告

(第三屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 51/2011 號)

28. 秘書介紹有關文件。

29. 委員通過有關文件。

X. 其他事項

圖書館影印及列印收費問題的跟進事宜

30. 委員提出的查詢如下：

30.1 委員會於一年前曾就新界區圖書館及市區圖書館影印收費不一的問題，提出查詢，並要求康文署檢討和跟進，現欲得悉事件的最新進展。

30.2 委員表示，康文署已就有關問題檢討了接近一年，唯部門仍回覆他們正進行檢討，暫未有結果。委員促請康文署公布檢討時間表，以便市民和議員監察。另建議委員會就此事致函相關部門和政策局，要求公布檢討的細節。建議獲其他委員支持。

31. 康文署圖書館高級館長關婉薇女士回應如下：

31.1 署方回應表示，是次檢討除圖書館的服務收費外，亦包括文康設施的收費。由於涉及的項目繁多，需要研究和檢討的範圍十分廣泛，檢討的結果和建議須經有關部門及政策局審議，故暫時未能公布結果。完成所有程序後，署方定會以各種不同渠道廣泛通知市民有關的安排。

另署方代表補充時及澄清，圖書館的影印收費是劃一的，收費不一的是經電腦列印文件。

XI. 下次會議日期

32. 下次會議將於 2011 年 8 月 9 日(星期二)舉行。

33. 議事完畢，會議於下午 3 時 05 分結束。

觀塘區議會秘書處

2011 年 7 月

本會議紀錄於 2011 年 8 月 9 日獲得通過

簽署：

秘書：

呂沛靈

簽署：

主席：

陳國華